

# Inflatable PFD/Life Jacket Re-arm Kit MA5183



## VFI/Gilet de sauvetage gonflable Ensemble de réarmement

Re-arm kit for **MUSTANG SURVIVAL** Models:  
Trousse de réarmement pour les modèles  
de **MUSTANG SURVIVAL**:

MD5183, MD5183 BC  
MD5153, MD5153 BC

### Inflatable PFD/Life Jacket Re-Arm Kit MA5183

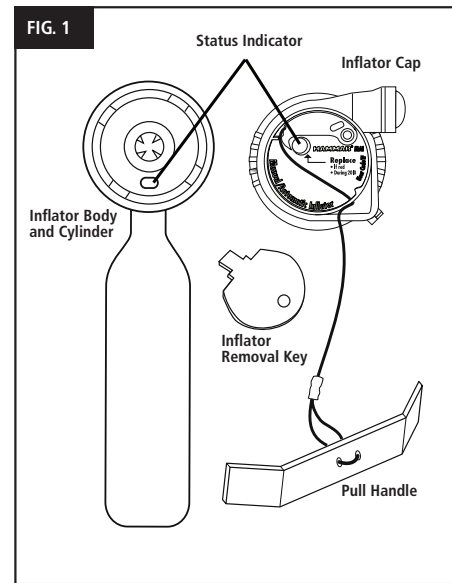
#### WARNING

- Use only with specified PFD/life jacket models.
- This gas cylinder is under pressure, therefore misuse can be dangerous.
- Do not incinerate, expose to sunlight or store above 120°F (50°C).
- Do not throw into open fire or dump at sea.
- Keep away from children.
- Dispose of gas cylinders only when empty.
- Discharge and dispose of corroded or rusty cylinders.

**IMPORTANT:** Please review and follow additional maintenance instructions in your manual.

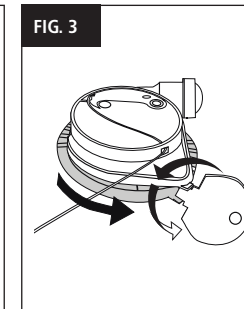
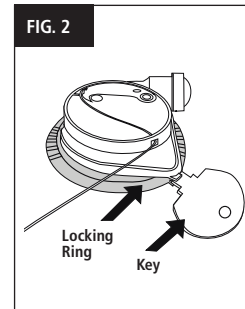
#### Re-arming instructions

1. Check that the status indicator is green on both the cap and body. If not green, you will be unable to re-arm.

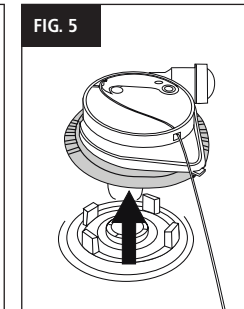
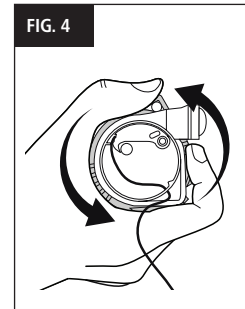


2. Place your PFD on a flat surface so that the inflator is facing up and wipe off any water. Pass the pull handle back through the button hole so it is on the same side as the inflator.

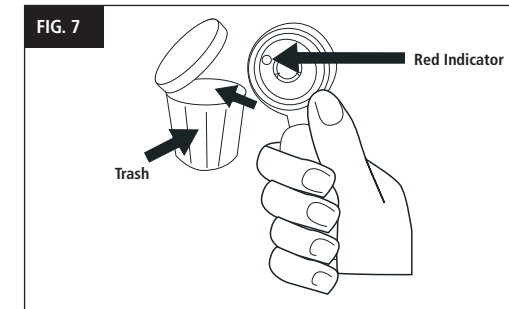
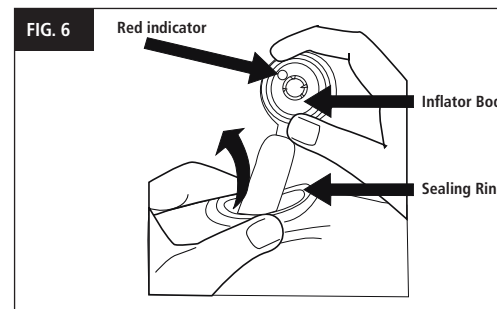
3. Insert the Inflator Removal Key between the yellow inflator cap and the black locking ring (Fig. 2), and turn counter clockwise. The black ring will rotate counter clockwise behind the yellow inflator cap (Fig. 3).



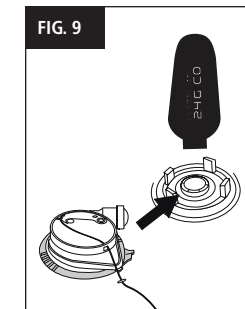
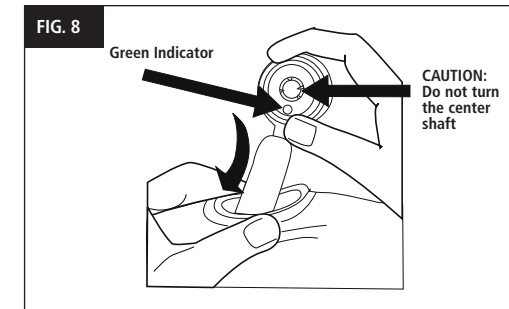
4. Turn the black locking ring fully counter clockwise and pull the inflator cap off the bladder (Fig. 4, Fig. 5). Discard.



5. Squeeze the sealing ring to elongate and remove the black inflator body and cylinder from inside the bladder (Fig. 6). Discard (Fig. 7).

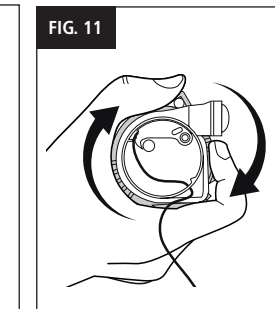
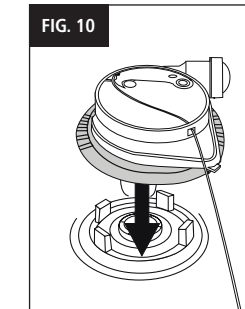


6. Check that the new inflator body indicator is green. Insert the black inflator body and cylinder into the bladder (Fig. 8). Align the cylinder with the outline printed on the bladder (Fig. 9). Ensure that the inflator body is evenly contacting the sealing ring.

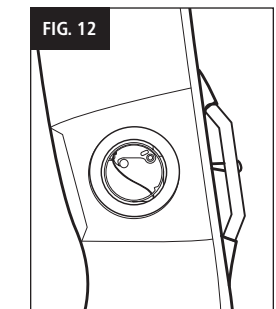


7. Check that the new inflator cap has a green status indicator and that the expiry date is ok. If indicator is red or expiry date is not ok, get a new re-arm kit.

8. While holding the CO<sub>2</sub> cylinder through the bladder fabric, align the new inflator cap on the inflator body (Fig. 10) with the water inlet valve pointing to the right, press down FIRMLY, and rotate the BLACK locking ring clockwise behind the yellow inflator cap. The black ring will click into place (Fig. 11). Pull on the cap to ensure that it is securely locked into the inflator body.



9. Pass the inflator pull handle through the button hole, and secure the ends into the stretch tabs (Fig. 12), taking care not to pull the lanyard and inadvertently inflate your PFD.



10. If your Inflatable PFD/Life jacket has been used and/or the inflator replaced, always inflate through the oral tube and check that it stays inflated at least overnight. Empty the Inflatable PFD/life jacket again by reversing the oral-inflation tube dust cap and inserting it into the valve. Gently squeeze the inflatable PFD/Life jacket until all air or gas has been expelled. Let the inflatable PFD/life jacket dry before packing. **IMPORTANT: Ensure all air is removed before repacking.**

11. Refold the Inflatable PFD/life jacket in accordance with the repacking section in the PFD/life jacket manual.

WE SAVE LIVES  
FOR A LIVING



NOTRE MÉTIER,  
SAUVER DES VIES

**Need Help Re-Arming your PFD or Life Jacket?**

Watch our step-by-step video instructions at [mustangsurvival.com](http://mustangsurvival.com)

**Vous désirez savoir comment réarmer votre V.F.I. ou votre gilet de sauvetage?**

Vous n'avez qu'à suivre les instructions bien détaillées dans notre vidéo [mustangsurvival.com](http://mustangsurvival.com).

**REARMING KIT**  
FOR USE WITH SPECIFIC PFD OR LIFE JACKET MODELS  
IDENTIFIED ON PRODUCT LABEL. 55HF

**TROUSSE DE RÉARMEMENT**  
POUR UTILISER AVEC LES MODÈLES PARTICULIERS DE V.F.I. OU  
DE GILET DE SAUVETAGE TELS QU'INDIQUÉS SUR L'ÉTIQUETTE.  
55HF

For Inflatable PFDs/Life Jackets with Hammar MA1 auto hydrostatic inflator. See product owner's manual for appropriate re-arm kit model number.

**Kit includes one 24 gram CO<sub>2</sub> cylinder/inflator body, inflator cap with metal pull handle, and key.**

Pour VFI/gilet de sauvetage gonflable avec gonfleur auto-hydrostatique Hammar MA1. Voir manuel de l'utilisateur pour le bon numéro de modèle de la trousse de réarmement.

**La trousse comprend une cartouche de CO<sub>2</sub>, de 24 grammes /corps du gonfleur, un capuchon du gonfleur avec une poignée, et une clé.**

Expiry / Expiration

Lot Number / N° de lot

**mustangsurvival.com**

Toll Free/Sans Frais: 1.800.526.0532

Email/Courriel: [custserv@mustangsurvival.com](mailto:custserv@mustangsurvival.com)

Made in Sweden  
Fabriqué en Suède.

Packaged in Canada  
Emballé au Canada.

PA7215 (Rev 11Sept2014)

Mustang Survival and seahorse design are registered trademarks of Mustang Survival ULC.

Mustang Survival et design sont des marques déposées de Mustang Survival ULC.

A BRAND OF THE SAFARILAND GROUP



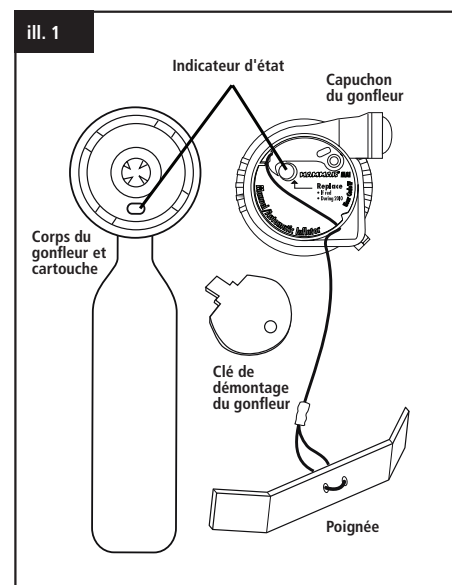
**AVERTISSEMENT**

- Utilisez seulement avec les modèles de VFI/gilet de sauvetage spécifiés.
- Ce cylindre de gaz est sous pression donc une mauvaise utilisation constitue un danger.
- Ne pas incinérer, ni exposer au soleil, ni remettre à des températures plus élevées que 120° F (50° C).
- Ne pas jeter au feu ou lancer à la mer.
- Garder hors de portée des enfants.
- Jeter au rebut seulement lorsque les cylindres sont complètement vides.
- Videz et jetez au rebut les cylindres rouillés ou corrodés.

**IMPORTANT:** Veuillez réviser et suivre les instructions d'entretien supplémentaires qui se trouvent dans votre Manuel de l'utilisateur

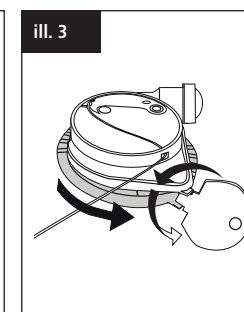
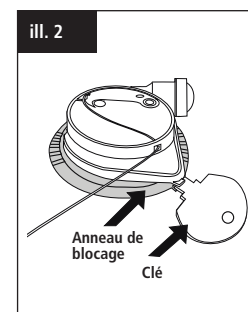
**Instructions pour réarmer**

- S'assurer que l'indicateur de gonflage est vert autant sur le capuchon que sur le corps. S'il n'est pas vert, vous ne serez pas en mesure de réarmer.

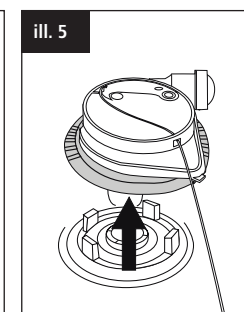
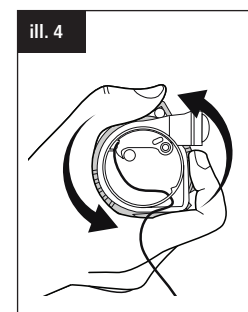


- Placer le VFI sur une surface plate de sorte que le gonfleur soit placé vers le haut, et essuyer l'eau. Passer la poignée à travers la boutonnière afin qu'elle soit du même côté que le gonfleur.

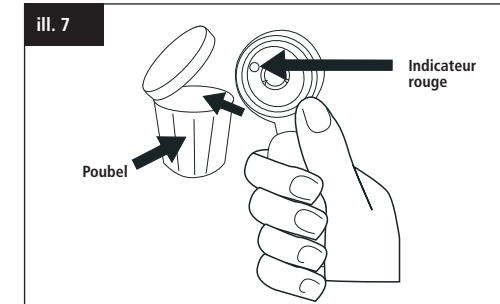
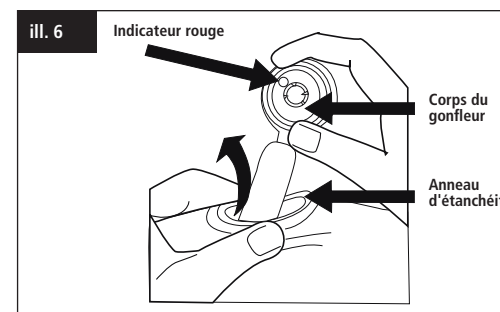
- Insérer la clé de démontage du gonfleur entre le capuchon jaune du gonfleur et l'anneau de verrouillage noir (ill. 2), et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'anneau noir fera une rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre derrière le capuchon jaune du gonfleur (ill. 3).



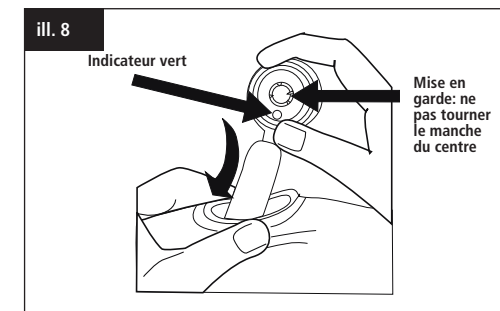
- Tourner complètement l'anneau de verrouillage noir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et retirer le capuchon du gonfleur de la vessie (ill. 4, ill. 5). Jeter au rebut.



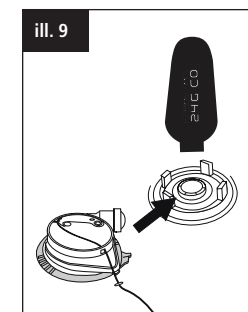
- Serrer l'anneau de blocage pour l'allonger et retirer le corps noir du gonfleur et la cartouche qui se trouvent à l'intérieur de la vessie (ill. 6). Jeter au rebut (ill. 7).



- Vérifier que l'indicateur du corps du gonfleur est vert. Insérer le corps noir du gonfleur et le cylindre dans la vessie (ill. 8). Aligner la cartouche avec le contour imprimé sur la vessie (ill. 9). Veiller à ce que le corps du gonfleur touche uniformément l'anneau d'étanchéité.

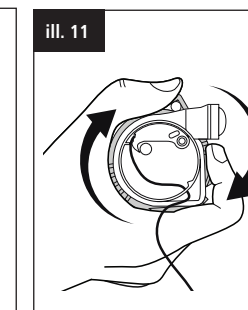
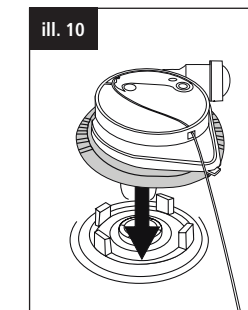


- Vérifier que l'indicateur d'état sur le capuchon est vert, et que la date d'expiration n'est pas passée. Si l'indicateur est rouge ou que la date d'expiration est passée, se procurer une nouvelle trousse de réarmement.

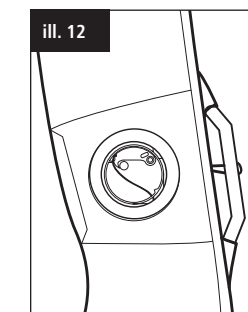


- Tout en tenant la cartouche de CO<sub>2</sub> à travers le tissu de la vessie, aligner le nouveau capuchon du gonfleur sur le corps du gonfleur (ill. 10) avec la valve d'admission d'eau pointant vers la droite. Appuyer FERMEMENT sur l'anneau

NOIR et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre derrière le capuchon jaune du gonfleur. L'anneau noir s'enclenchera en place (ill. 11). Tirer sur le capuchon pour s'assurer qu'il est bien solide.



- Passer la poignée du gonfleur à travers la boutonnière, et fixer les extrémités dans les languettes extensibles (ill. 12), tout en prenant soin de ne pas tirer le cordon et de gonfler le VFI par mégarde.



- Si votre VFI/gilet de sauvetage gonflable a été utilisé et/ou que le gonfleur hydrostatique a été remplacé, toujours gonfler au moyen du tube buccal et s'assurer qu'il demeure bien gonflé pendant au moins toute la nuit. Avec le capuchon protecteur placé sur le tube buccal, serrer doucement le VFI/gilet de sauvetage gonflable jusqu'à ce que tout l'air ou le gaz soit expulsé. Ne pas tordre le VFI/gilet de sauvetage gonflable. Replacer le capuchon protecteur du tube buccal sur le tube buccal. Laisser sécher le gilet de sauvetage avant de l'emballer et de le remettre. **IMPORTANT : S'assurer que tout l'air a été enlevé avant de réemballer.**

- Replier le VFI/gilet de sauvetage gonflable selon les instructions qui se trouvent à la section réemballage de votre manuel.